

TALIJANSKA SREDNJA ŠKOLA  
SCUOLA MEDIA SUPERIORE ITALIANA „LEONARDO DA VINCI“  
BUJE-BUIE



**NATJEČAJ ZA UPIS UČENIKA U PRVI RAZRED**  
**CONCORSO PER LE ISCRIZIONI DEGLI ALLIEVI ALLE PRIME CLASSI**  
**2023/2024**

NASTAVA SE IZVODI NA TALIJANSKOM JEZIKU  
LE LEZIONI SI SVOLGONO IN LINGUA ITALIANA



U prvi razred školske godine **2023./2024. TSS – SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje-Buie** upisat će učenike u sljedeće:

Nella prima classe dell'anno scolastico **2023/2024** la **TSS–Scuola media superiore italiana „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie**, iscriverà gli allievi nei seguenti:

PROGRAMI-PROGRAMMI	UPISNA MJESTA - POSTI DISPONIBILI
▪ Opća gimnazija ❖ LICEO GENERALE	12
▪ Prirodoslovno matematička gimnazija ❖ LICEO SCIENTIFICO MATEMATICO	6
▪ Komercijalist ❖ PERITO COMMERCIALE	12
▪ Tehničar za računalstvo ❖ PERITO INFORMATICO	12
▪ Tehničar za elektroniku ❖ PERITO ELETTRONICO	6
▪ Konobar – JMO ❖ CAMERIERE – MIU	6
▪ Automehaničar – JMO ❖ MECCANICO – MIU	6

## A- Obrazovni programi – Programmi d' istruzione

Sifra programa Sigla del programma	Obrazovni program Programma d' istruzione	Trajanje Durata dell' istruzione	Broj odjela Numero di sezioni	Broj upisnih mjesta Nr. dei posti disponibili	Predmet posebno važan za upis koji određuje škola  Materia preminente stabilita dalla scuola	Natjecanje znanja koje se obveđuje pri upisu, a određuje škola  Gare del sapere valorizzate per l' iscrizione, stabilite dalla scuola	Popis potrebnih dokumenata  Documentazione necessaria	Strani jezici kao obvezni nastavni jezici  Lingue straniere studiate come obbligatorie
320104-MT	Opća gimnazija Liceo generale	4	0,67	12	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna	Upisnica	Engleski jezik i njemački jezik Lingua inglese e lingua tedesca
320204-MT	Prirodoslovno matematička gimnazija Liceo scientifico matematico	4	0,33	6	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna	Modulo d' iscrizione	Engleski jezik Lingua inglese
060304-MT	Komercijalist Perito commerciale	4	1	12	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna	Upisnica Modulo d' iscrizione  Potvrda školskog liječnika Certificato del medico scolastico	Engleski i njemački jezik Lingua inglese e lingua tedesca
041624-MT	Tehničar za računalstvo Perito informatico	4	0,67	12	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna	Upisnica Modulo d' iscrizione  Potvrda medicine rada Certificato della Medicina del lavoro	Engleski jezik Lingua inglese
041424-MT	Tehničar za elektroniku Perito elettronico	4	0,33	6	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna	Upisnica Modulo d' iscrizione  Potvrda medicine rada Certificato della Medicina del lavoro	Engleski jezik Lingua inglese
071353-MT	Konobar – JMO Cameriere - MIU	3	0,5	6	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna	Upisnica Modulo d' iscrizione  Potvrda medicine rada Certificato della Medicina del lavoro  Ugovor o naukovanju (s licenciranim obrtnikom)- Contratto per apprendisti (con l' artigiano con licenza)	Engleski i njemački jezik Lingua inglese e lingua tedesca
014253-MT	Automehaničar – JMO Meccanico - MIU	3	0,5	6	Talijanski jezik Lingua italiana	Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskog jezika – I Competizione di Lingua italiana – Lingua materna		Engleski jezik Lingua inglese

**B- Učenci će se prijavljivati i upisivati u prvi razred u školskoj godini 2023./2024. u ljetnome i jesenskome upisnom roku.**

**Gli alunni si notificheranno e iscriveranno alla prima classe dell'anno scolastico 2023/2024 nel corso della sessione estiva e autunnale.**

**B) LJETNI UPISNI ROK – SESSIONE D'ISCRIZIONE ESTIVA**

<b>Opis postupka - Descrizione</b>	<b>Datum - Data</b>
Početak prijava u sustav – Accesso al sistema	29. 5. 2023.
Registracija kandidata izvan redovitog sustava obrazovanja RH putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> Notifica dei candidati che non fanno parte del sistema scolastico croato mediante <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a>	29. 5. - 26. 6. 2023.
Dostava osobnih dokumenata i svjedodžbi Središnjem prijavnom uredu Consegna dei documenti personali e pagelle all'Ufficio centrale per le notifiche	29. 5. - 26. 6. 2023.
<b>Prijava obrazovnih programa – Notifica dei programmi di studio</b>	<b>28. 6. - 7. 7. 2023.</b>
Prijava programa koji zahtijevaju dodatne provjere Notifica dei programmi di studio che richiedono verifiche aggiuntive	28. 6. - 2. 7. 2023.
Dostava dokumentacije: • Stručnog mišljenja HZZ-a za programe koji to zahtijevaju • Dokumenta kojima se ostvaruju dodatna prava za upis (dostavljaju se putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> )  ❖ Consegna dei documenti: • Valutazione del HZZ per l' iscrizione agli indirizzi che lo richiedono • Documenti con i quali si ottengono punti aggiuntivi per l' iscrizione (si trasmettono tramite <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> )	28. 6. - 6. 7. 2023.
Provođenje dodatnih ispita i provjera i unos rezultata Verifiche - esami aggiuntivi ed inserimento dei risultati	3. 7. 2023.
Brisanje kandidata koji nisu zadovoljili preduvjete s lista Cancellazione dei candidati che non hanno soddisfatto i criteri richiesti dagli elenchi.	6. 7. 2023.
Unos prigovora Inserimento dei ricorsi	7. 7. 2023.
<b>Objava konačnih ljestvica poretka - Pubblicazione delle liste prioritarie</b>	<b>10. 7. 2023.</b>
Dostava dokumenata koji su uvjet za upis u određeni program obrazovanja srednje škole:  - Upisnica ( <b>obvezno za sve učenike</b> ) <b>elektronski putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a></b> ili <b>dolaskom u školu</b> od 9:00 do 13:00 sati (10. ili 11.7.2023.) - Potvrda liječnika školske medicine, obiteljskog liječnika ili liječnička svjedodžba medicine rada mail-om na <a href="mailto:smsileonardodavinci@gmail.com">smsileonardodavinci@gmail.com</a> ili <b>dolaskom u školu</b> od 9:00 do 13:00 sati (10. ili 11.7.2023.)  ..... La consegna dei documenti necessari all' iscrizione nel programma di studio prescelto si effettua:  -Modulo di iscrizione (d' obbligo per tutti gli allievi) tramite <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> oppure consegnandolo personalmente a Scuola (il 10 o l' 11 luglio 2023) dalle 9:00 alle 13:00 ore - Il certificato del medico scolastico, del medico di famiglia oppure il certificato della medicina del lavoro si inviano all' indirizzo di posta elettronica <a href="mailto:smsileonardodavinci@gmail.com">smsileonardodavinci@gmail.com</a> o si consegnano personalmente a Scuola (il 10 o l' 11 luglio 2023) dalle 9:00 alle 13:00 ore	10. 7. - 11. 7. 2023.
Objava okvirnog broja slobodnih mjesta za jesenski upisni rok <b>Pubblicazione provvisoria dei posti disponibili per il termine autunnale</b>	14. 7. 2023.
Službena objava slobodnih mjesta za jesenski upisni rok <b>Pubblicazione definitiva dei posti disponibili per il termine autunnale</b>	7. 8. 2023.

## C) JESENSKI UPISNI ROK – SESSIONE D' ISCRIZIONE AUTUNNALE

Opis postupka - Descrizione	Datum - Data
<p>Registracija kandidata izvan redovitog sustava obrazovanja RH putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a></p> <p>Notifica dei candidati che non fanno parte del sistema scolastico croato mediante <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a></p>	16. 8.- 21. 8. 2023.
<p>Dostava osobnih dokumenata, svjedodžbi i ostale dokumentacije za kandidate izvan redovitog sustava obrazovanja RH Središnjem prijavnom uredu</p> <p>Consegna dei documenti personali e pagelle per i candidati che non fanno parte del sistema scolastico croato all'Ufficio centrale per le notifiche</p>	16. 8. - 21. 8.2023.
<p><b>Početak prijava u sustav i prijava obrazovnih programa</b> Accesso al sistema e notifica dei programmi di studio</p>	<b>21. 8. - 25. 8. 2023</b>
<p>Prijava obrazovnih programa koji zahtijevaju dodatne provjere</p> <p>Notifica dei programmi di studio che richiedono verifiche aggiuntive</p>	21. 8. - 23. 8. 2023
<p>Dostava dokumentacije:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Stručnog mišljenja HZZ-a za programe koji to zahtijevaju</li> <li>● Dokumenta kojima se ostvaruju dodatna prava za upis (dostavljaju se putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> )</li> </ul> <p>Consegna dei documenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Valutazione del HZZ per l' iscrizione agli indirizzi che lo richiedono</li> <li>● Documenti con i quali si ottengono punti aggiuntivi per l' iscrizione (si trasmettono tramite <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> )</li> </ul>	21. 8. - 24. 8. 2023
<p>Provođenje dodatnih ispita i provjera te unos rezultata</p> <p>Verifiche - esami aggiuntivi ed inserimento dei risultati</p>	24. 8. 2023.
<p>Brisanje kandidata koji nisu zadovoljili preduvjete s lista</p> <p>Cancellazione dei candidati che non hanno soddisfatto i criteri richiesti dagli elenchi.</p>	25. 8. 2023.
<p>Unos prigovora - Inserimento dei ricorsi</p>	25. 8. 2023.
<p><b>Objava konačnih ljestvica poretka</b> <b>Pubblicazione delle liste prioritarie</b></p>	<b>26. 8. 2023.</b>
<p>Dostava dokumenata koji su uvjet za upis u određeni program obrazovanja srednje škole:</p> <p>-Upisnica ( <b>obvezno za sve učenike</b> ) može se obaviti <b>elektronski</b> putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> ili dolaskom u školu od 9:00 do 13:00 sati (28. ili 29.8.2023.)</p> <p>-Potvrda liječnika školske medicine, obiteljskog liječnika ili liječnička svjedodžba medicine rada može se obaviti <b>elektronski</b> putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> ili dolaskom u školu od 9:00 do 13:00 sati (28. ili 29.8.2023.)</p> <p>La consegna dei documenti necessari all' iscrizione nel programma di studio prescelto si effettua:</p> <p>-Il modulo di iscrizione (<b>d' obbligo per tutti gli allievi</b>) tramite <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a> oppure consegnandolo personalmente a Scuola (il 28 o il 29 agosto 2023) dalle 9:00 alle 13:00 ore</p> <p>-Il certificato del medico scolastico, del medico di famiglia oppure il certificato della medicina del lavoro si inviano all' indirizzo di posta elettronica <a href="mailto:smsileonardodavinci@gmail.com">smsileonardodavinci@gmail.com</a> o si consegnano personalmente a Scuola (il 28 o il 29 agosto 2023) dalle 9:00 alle 13:00 ore</p>	28. 8. - 29. 8. 2023
<p>Objava slobodnih upisnih mjesta nakon jesenskog upisnog roka</p> <p><b>Pubblicazione dei posti disponibili a conclusione del termine d' iscrizione autunnale</b></p>	30. 8. 2023.

**D) PRIJAVA KANDIDATA S TEŠKOĆAMA U RAZVOJU  
NOTIFICA PER I CANDIDATI CON DIFFICOLTÀ NELLO SVILUPPO**

<b>Opis postupka - Descrizione</b>	<b>Datum - Data</b>	<b>Datum - Data</b>
<p><b>Kandidati s teškoćama u razvoju prijavljuju se u županijske upravne odjele za obrazovanje te iskazuju svoj odabir s liste prioriteta redom kako bi željeli upisati obrazovne programe</b></p> <p>I candidati con difficoltà nello sviluppo si annunciano all'ufficio dell'amministrazione statale della Regione per esprimere la scelta dei programmi in base alla loro lista di preferenza</p>	<b>29. 5. - 16. 6. 2023.</b>	<b>16. 8. - 18. 8. 2023.</b>
<p>Registracija kandidata s teškoćama u razvoju izvan redovitog sustava obrazovanja RH putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a></p> <p>Notifica per i candidati con difficoltà nello sviluppo non inclusi nel sistema scolastico regolare della Repubblica di Croazia mediante <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a></p>	29. 5. - 16. 6. 2023.	16. 8. - 18. 8. 2023.
<p>Dostava osobnih dokumenata i svjedodžbi za kandidate s teškoćama u razvoju izvan redovitog sustava obrazovanja RH Središnjem prijavnom uredu</p> <p>Consegna dei documenti e delle pagelle per i candidati con difficoltà nello sviluppo non inclusi nel sistema regolare di istruzione della Repubblica di Croazia all'Ufficio centrale delle notifiche</p>	29. 5. - 16. 6. 2023.	16. 8. - 18. 8. 2023.
<p>Upisna povjerenstva županijskih upravnih odjela unose navedene odabire u sustav</p> <p>Le commissioni addette alle iscrizioni presso l'ufficio dell'amministrazione statale inseriscono le suddette scelte nel sistema</p>	29. 5. - 21. 6. 2023.	16. 8. - 18. 8. 2023.
<p>Dostava dokumenata kojima se ostvaruju dodatna prava za upis (dostavljaju se putem <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a>)</p> <p>Consegna dei documenti con i quali si ottengono punti aggiuntivi per l'iscrizione (si trasmettono tramite <a href="http://srednje.e-upisi.hr">srednje.e-upisi.hr</a>)</p>	29. 5. - 26. 6. 2023.	16. 8. - 20. 8. 2023.
<p>Provođenje dodatnih provjera za kandidate s teškoćama u razvoju i unos rezultata u sustav</p> <p>Svolgimento delle prove aggiuntive per i candidati con difficoltà nello sviluppo ed inserimento dei risultati nel sistema</p>	23. 6. 2023.	20. 8. 2023.
<p>Početak prikaza ljestvica poretka</p> <p>Pubblicazione delle liste prioritarie</p>	26. 6. 2023.	20. 8. 2023.
<p><b>Rangiranje kandidata s teškoćama u razvoju</b></p> <p>Creazione delle graduatorie per i candidati con difficoltà nello sviluppo</p>	<b>27. 6. 2023.</b>	<b>21. 8. 2023.</b>
<p>Smanjenje upisnih kvota razrednih odjela pojedinih obrazovnih programa sukladno Državnom pedagoškom standardu zbog upisanih učenika s teškoćama u razvoju</p> <p>Riduzione delle quote d'iscrizione nelle sezioni dei singoli programmi d'istruzione come stabilito dallo Standard pedagogico</p>	28. 6. 2023.	21. 8. 2023.

## E) POPIS ZDRAVSTVENIH ZAHTJEVA ZA PROGRAME OBRAZOVANJA TE OSTALI UVJETI IDONEITÀ SANITARIA RICHIESTA PER I PROGRAMMI D'ISTRUZIONE, E ALTRE INDICAZIONI



**Opća gimnazija:** Uredno kognitivno funkcioniranje.

**Liceo generale:** Funzionamento cognitivo normodotato.

**Prirodoslovno matematička gimnazija:** Uredno kognitivno funkcioniranje.

**Liceo scientifico matematico:** Funzionamento cognitivo normodotato.

**Tehničar za računalstvo:** Uredan vid, stereovid i raspoznavanje boja, uredan sluh, uredno kognitivno, emocionalno i psihomotoričko funkcioniranje, uredna funkcija mišićno-koštanog sustava

**Perito informatico:** Vista e vista spaziale normodotata, capacità a distinguere i colori, udito normale, regolare funzione cognitiva, emozionale e psicomotorica, regolare funzione muscolo-scheletrica

**Tehničar za elektroniku:** Uredan vid, stereovid i raspoznavanje boja, uredan sluh, uredno kognitivno, emocionalno i psihomotoričko funkcioniranje, uredna funkcija mišićno-koštanog sustava

**Perito elettronico:** Vista e vista spaziale normodotata, capacità a distinguere i colori, udito normale, regolare funzione cognitiva, emozionale e psicomotorica, regolare funzione muscolo-scheletrica

**Komercijalist:** Uredan vid, uredan sluh, uredna funkcija mišićno-koštanog sustava, uredno kognitivno i emocionalno funkcioniranje.

**Perito commerciale:** Vista e udito regolari, regolare funzione muscolo-scheletrica, regolare funzione emotivo-cognitiva.

**Konobar:** Uredan vid, raspoznavanje osnovnih boja, uredan sluh, sposobnost funkcionalnog glasovno-jezično-govornog izražavanja u svrhu uspostavljanja komunikacije, uredan njuh, uredna funkcija mišićno-koštanog sustava, uredna funkcija dišnog sustava, uredna funkcija srčano-žilnog sustava, uredna funkcija kože na šakama i podlakticama, uredno kognitivno i emocionalno funkcioniranje.

**Cameriere:** Vista, udito e parlata normodotata, capacità a distinguere i colori, olfatto normodotato, regolare funzione muscolo-scheletrica, regolare funzione cardio-circolatoria e respiratoria, regolare funzione emotivo-cognitiva, pelle delle mani e degli avambracci sana e regolare, regolare funzione emotivo-cognitiva

**Automehaničar:** Uredan vid, raspoznavanje boja, uredna funkcija mišićno-koštanog, dišnog i srčano-žilnog sustava, uredno kognitivno, emocionalno i psihomotoričko funkcioniranje, stabilno stanje svijesti, uredna ravnoteža, uredna funkcija kože na šakama i podlakticama.

**Meccanico:** Vista, udito e parlata normodotata, capacità a distinguere i colori, olfatto normodotato, regolare funzione muscolo-scheletrica, regolare funzione cardio-circolatoria e respiratoria, regolare funzione emotivo-cognitiva, pelle delle mani e degli avambracci sana e regolare

Godišnji troškovi školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske konfederacije prema članku 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u 1. razred srednje škole (NN. 55/23.) u školskoj 2023./2024. godini utvrđuje se u iznosu od 350 €.

- ⇒ Le spese scolastiche annuali, per i candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi al di fuori dello Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera, in base all' art. 3. comma 3. del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore (G.U. nro. 55/23) nell' anno scolastico 2023/2024 ammonta a 350 €.

Kandidat koji upisuje program obrazovanja za vezane obrte dužan je, pri upisu ili najkasnije do kraja prvog polugodišta prvog razreda, dostaviti školi liječničku svjedodžbu medicine rada i sklopljen ugovor o naukovanju.

- ⇒ Gli alunni che si iscrivono ad un indirizzo professionale (cameriere o meccanico) devono consegnare all' atto di iscrizione o entro il termine del primo semestre scolastico della prima classe, la conferma medica di idoneità rilasciata dalla Medicina del lavoro ed il Contratto per apprendisti stipulato con un artigiano provvisto di licenza

Službene stranice za upise – Pagine ufficiali per le iscrizioni: [www.srednje.e-upisi.hr](http://www.srednje.e-upisi.hr)